



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/2004/12/Add.1  
24 February 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Шестидесятая сессия

Пункт 4 предварительной повестки дня

**ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
И ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СВЯЗИ СО ВСЕМИРНОЙ  
КОНФЕРЕНЦИЕЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

**Осуществление Управлением Верховного комиссара по правам человека реформ,  
предложенных Генеральным секретарем\***

В настоящем докладе освещается деятельность Управления Верховного комиссара по правам человека по осуществлению поручений и предложений Генерального секретаря, содержащихся в его докладе, озаглавленном "Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований" (A/57/387 и Corr.1), по укреплению деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека на страновом уровне (мера 2), проведению консультаций с договорными органами о новых упрощенных процедурах представления докладов (мера 3) и проведению обзора специальных процедур и подготовке рекомендаций в отношении того, как повысить их эффективность и улучшить оказываемую им поддержку (мера 4).

---

\* Настоящий доклад представлен с запозданием, с тем чтобы включить в него как можно более обновленную информации.

## **Мера 2: Укрепление деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека на страновом уровне**

1. В своем докладе, озаглавленном "Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований" (A/57/387 и Согг.1), Генеральный секретарь сделал особый акцент на программах и деятельности системы Организации Объединенных Наций, осуществляемых на страновом уровне, предложив Верховному комиссару по правам человека "разработать и реализовать в сотрудничестве с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР) и Исполнительным комитетом по гуманитарным вопросам (ИКГВ) план укрепления деятельности Организации Объединенных Наций в области права человека на страновом уровне" (A/57/387, глава II, раздел В, мера 2).
2. Во исполнение этого поручения и руководствуясь последующей резолюцией 57/300 Генеральной Ассамблеи, Управление Верховного комиссара по правам человека в сотрудничестве с ГОООНВР и ИКГВ подготовило и приняло план действий, озаглавленный "Укрепление деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека на страновом уровне: национальные системы поощрения и защиты прав человека", который был представлен Генеральному секретарю в сентябре 2003 года. В качестве основной цели плана определено развитие потенциала Организации Объединенных Наций в области гуманитарных операций и операций в целях развития, с тем чтобы они могли содействовать усилиям заинтересованных государств-членов в создании и укреплении национальных систем поощрения и защиты прав человека, соответствующих международным нормам и принципам прав человека, включая их интеграцию в процессы развития и оказания гуманитарной помощи.
3. В плане признается ведущая роль страновых групп Организации Объединенных Наций в оказании целевой помощи усилиям государств-членов в укреплении их национальных систем поощрения и защиты прав человека по их просьбе. В этой связи в плане говорится о необходимости полной интеграции вопроса о правах человека в совместные анализы и формируемые на их основе программы национального развития и оценки гуманитарного положения Организации Объединенных Наций, а именно общую страновую оценку и Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ОСО/РПООНПР) и процесс обращения с совместными призывами Организации Объединенных Наций (ПСП). Ключевым аспектом осуществления плана является создание потенциала страновых групп Организации Объединенных Наций для укрепления связей между действиями в области прав человека, развития человеческого потенциала и гуманитарных мер. План также направлен на укрепление связей между страновыми группами Организации Объединенных Наций и

механизмами Организации Объединенных Наций в области прав человека, в частности договорными органами и специальными процедурами, с тем чтобы результаты их деятельности и их рекомендации учитывались при анализе, планировании и осуществлении мероприятий Организации Объединенных Наций на страновом уровне, что должно способствовать повышению качества и последовательности поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций национальным системам поощрения и защиты прав человека.

### **Мера 3. Упрощение процедур представления докладов**

4. Также в соответствии с предложениями Генерального секретаря и резолюцией 57/300 Ассамблеи договорные органы в области прав человека продолжили совершенствование методов работы, с тем чтобы "вырабатывать более согласованный подход к своей деятельности и стандартизировать свои разнообразные требования в отношении представления докладов" (A/57/387, пункт 54).

5. Предложение Генерального секретаря разрешить каждому государству представлять единый доклад, содержащий сводную информацию о выполнении им всего диапазона международных договоров по правам человека, участником которых оно является (там же), которое было повторено в докладе об обзоре управленческой практики в УВКПЧ, проведенном Управлением служб внутреннего надзора в 2002 году (A/57/488, пункт 63), обсуждалось в ходе широких консультаций, организованных Управлением. Эти консультации включали проведение совещания по методу "мозговой атаки" по теме реформы договорных органов, которое было совместно организовано Управлением и правительством Лихтенштейна и проведено в Мальбуне, Лихтенштейн, 4-7 мая 2003 года и на котором присутствовали представители всех договорных органов, представители пяти государств-участников каждой региональной группы, учреждений системы Организации Объединенных Наций, национальных учреждений по правам человека и неправительственных организаций. Доклад совещания в Мальбуне (A/58/123, приложение) рассматривался на втором межкомитетском совещании (см. также HRI/ICM/2003/4 и Add.1) и пятнадцатом совещании председателей договорных органов по правам человека, состоявшихся в Женеве 18-20 и 23-27 июня 2003 года соответственно (см. A/58/350).

6. Как межкомитетское совещание, так и совещание председателей признали позитивную и эффективную роль системы договорных органов в области представления докладов, обеспечивающей создание на национальном уровне структур, поощряющих осуществления прав человека на уровне стран. Они приветствовали новые нововведения договорных органов в области контроля за выполнением их рекомендаций, содержащихся

в заключительных замечаниях/комментариях, а также призвали к повышению роли национальных учреждений по правам человека в системе представления докладов и последующей деятельности. Межкомитетское совещание и совещание председателей согласились с отмеченными Генеральным секретарем проблемами и целями в связи с системой представления докладов, но сделали вывод о том, что, хотя государство-участник имеет полное право на подготовку единого доклада, такой подход будет связан с большими трудностями и не будет гарантировать решения этих проблем и достижения этих целей. Акцент был сделан на расширении содержания основного документа, который бы регулярно обновлялся и представлялся вместе с докладами, представляемыми в рамках конкретных договоров. Секретариату было поручено подготовить проект руководящих принципов подготовки расширенного основного документа и согласованных руководящих принципов представления докладов, относящихся ко всем договорным органам, для рассмотрения каждым комитетом и для представления третьему межкомитетскому совещанию, которое состоится в Женеве в июне 2004 года.

7. На втором межкомитетском совещании были также приняты рекомендации, одобренные совещанием председателей, в отношении единообразия в рассмотрении докладов государств-участников договорными органами, взаимного учета, заключительных замечаний/комментариев, сотрудничества в подготовке замечаний общего порядка общих рекомендаций, роли национальных учреждений по правам человека, создания потенциала, последующей деятельности по осуществлению заключительных замечаний и поощрения своевременного представления докладов. На совещании председателей было отмечено, что межкомитетское совещание является ценным форумом для проведения дискуссии и открывает перед договорными органами возможность выработки последовательного и согласованного подхода к решению основных вопросов прав человека, и было рекомендовано, чтобы оно созывалось ежегодно непосредственно перед ежегодным совещанием председателей и чтобы оба совещания проводились в течение одной и той же недели.

8. Договорные органы продолжили разработку своих методов работы в соответствии с идеями, выдвинутыми Генеральным секретарем в докладе о содействии упрощению системы представления докладов. Комитет против пыток учредил предсессионную рабочую группу с целью упрощения своей деятельности по наблюдению за выполнением рекомендаций. Комитет по правам человека и Комитет против пыток ввели процедуры по наблюдению за выполнением их заключительных замечаний с целью оказания содействия в осуществлении договоров по правам человека в государствах-участниках. Эти меры, и в особенности процедура по наблюдению за выполнением решений, принятая Комитетом по правам человека, оказались успешными, что нашло выражение в получении большого количества ответов от государств-участников, в отношении которых была применена эта

процедура. Всеми договорными органами были проведены неофициальные совещания между отдельным договорным органом и государствами-участниками с целью обсуждения методов работы и других вопросов. Все председатели договорных органов в области прав человека были приглашены выступить на пятьдесят девятой сессии Комиссии по правам человека, и четыре председателя воспользовались этой возможностью, чтобы проинформировать Комиссию о работе их соответствующих комитетов.

9. С учетом идей Генерального секретаря о реформировании договорных органов, на своей тридцать четвертой сессии, завершившейся 3 октября 2003 года, Комитет по правам ребенка принял рекомендацию относительно своих методов работы, в которой он постановил, что первоначально в течение двух лет он будет рассматривать доклады государств-участников параллельно в двух камерах, в каждую из которых будут входить девять членов Комитета с учетом справедливого географического представительства (см. CRC/C/133). Эта рекомендация Комитета была доведена до сведения Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят восьмой сессии (A/C.3/58/10). На своей тридцатой сессии, состоявшейся 12-30 января 2004 года, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин обсудил возможность проведения совещаний в рамках рабочих групп или камер на основе записки, представленной Секретариатом (CEDAW/C/2004/I/4/Add.2).

10. В соответствии с поручением второго межкомитетского совещания и пятнадцатого совещания председателей в настоящее время Секретариат занимается подготовкой проекта руководящих принципов для расширенного основного документа и согласованных руководящих принципов представления докладов всем договорным органам. Кроме того, Сектор по договорам и делам Комиссии УВКПЧ, который занимается техническим и основным обслуживанием шести комитетов, с целью содействия в обеспечении единообразного подхода договорных органов создал пул, в рамках которого все имеющиеся сотрудники могут оказывать поддержку каждому из этих договорных органов.

#### **Мера 4. Поддержка и укрепление системы специальных процедур**

11. В 2003 году в рамках 35 мандатов, определенных Комиссией по правам человека, было рассмотрено большое число правозащитных тем, связанных с почти 80 ситуациями в различных странах. В 2003 году пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии со специальными процедурами было представлено свыше 20 докладов как тематического, так и географического характера, а в текущем году на рассмотрение Комиссии будет представлено свыше 90 таких докладов. В течение предыдущего года увеличилось число сообщений, направляемых правительствам отдельными экспертами,

выступающими в личном качестве, а также число сообщений, совместно направляемых двумя или более обладателями мандатов. С января по декабрь 2003 года 164 правительствам было направлено 650 призывов к незамедлительным действиям, 55% из которых явились совместными призывами. За тот же период обладатели мандатов посетили 46 стран в рамках их деятельности по установлению фактов.

12. В соответствии с положениями доклада Генерального секретаря в прошедшем году была продолжена работа по укреплению системы специальных процедур с целью повышения ее эффективности в плане обслуживания специальных докладчиков, получения конечных результатов (докладов, исследований, призывов к незамедлительным действиям), а также в плане осуществления и контроля за осуществлением рекомендаций специальных докладчиков, экспертов и рабочих групп Комиссии. Подробная информация об этом была представлена Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии (см. A/58/351).

13. 1 мая 2003 года в УВКПЧ был создан Сектор специальных процедур. Сектор обслуживает тематические мандаты, обслуживанием которых ранее занималась тематическая группа Сектора по мероприятиям и программам. Новый Сектор занимается разработкой мероприятий, целью которых явится внесение вклада в эффективную координацию работы в рамках специальных процедур, включая осуществление рекомендаций, содержащихся в последнем докладе ежегодного совещания обладателей мандатов (E/CN.4/2004/4), и оказание поддержки их сотрудничеству с членами Комиссии и государствами - членами Генеральной Ассамблеи, договорными органами, национальными учреждениями и неправительственным организациям, а также партнерскими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций.

14. С этой целью Сектор в настоящее время занимается разработкой критериев и совершенствованием методики оперативной деятельности и деятельности по представлению докладов в рамках специальных процедур. Наряду с этим прилагаются усилия по дальнейшему распространению знаний и повышению информированности о специальных процедурах. В свою очередь эта деятельность может открыть более широкие возможности для использования опыта и всего объема информации, накопленных в рамках специальных процедур, с целью разработки механизмов раннего предупреждения, оповещения соответствующих органов Организации Объединенных Наций о возникновении кризисных ситуаций и подготовки предложений относительно надлежащего реагирования.

15. Следует отметить ряд позитивных изменений в связи с взаимодействием между Комиссией и обладателями мандатов в рамках специальных процедур. На своей

пятьдесят девятой сессии Комиссия постановила отвести специальным процедурам место и время, соизмеримые с их центральной ролью в правозащитной системе Организации Объединенных Наций. Соответственно, было решено, что рассмотрение каждого пункта повестки дня будет начинаться с представления обладателями мандатов своих докладов, после чего государствам будет предоставляться возможность провести с ними интерактивный диалог, начиная с государств, которые были посещены обладателями мандатов и являются объектом доклада о результатах специальной комиссии, представленного Комиссии, но не ограничиваясь ими. Это позволило существенно активизировать взаимодействие и тем самым увеличить вклад специальных процедур в работу Комиссии.

16. Была проведена работа по обеспечению своевременного представления всех докладов с целью их редактирования и перевода, а также обеспечения размещения на вебсайте УВКПЧ предварительного отредактированного текста докладов. Это дает делегациям достаточно времени для изучения докладов и тем самым способствует проведению более плодотворного диалога в рамках специальных процедур.

17. С 1999 года 49 стран направили постоянные приглашения в рамках тематических специальных процедур Комиссии по правам человека относительно посещения их стран, в том числе 9 в течение 2003 года. Хотя количество таких приглашений, направленных за четыре года, выглядит впечатляюще, после проведения разбивки по регионам обнаруживается непропорциональность. До настоящего времени постоянные приглашения были направлены лишь одной азиатской страной и лишь двумя африканскими странами. Предполагается, что в этом году большее число стран направит такие приглашения всем обладателям мандатов. Странам, направившим такие приглашения, также рекомендуется обеспечить на национальном уровне надлежащее выполнение конкретных рекомендаций, сделанных после посещения страны, и мобилизовать усилия для их осуществления. По существу, определяющим фактором, от которого зависит эффективность работы Комиссии и ее механизмов, является обязанность всех правительств всецело сотрудничать с этими механизмами в целях поощрения и защиты прав человека на национальном уровне.

-----